

Cancionero de Carlos VII

B6
922

R. 279112

Biblioteca de La Rioja



10000419359

Cancionero de Carlos VII

Las canciones carlistas de la llamada segunda guerra son las que han perdurado a través de la tradición popular en mayor cantidad que en la primera (Carlos V). ~~son~~ ~~posiblemente~~ ~~por~~ ~~estar~~ ~~más~~ ~~cerca~~ ~~de~~ ~~las~~ ~~fechas~~ ~~por~~ ~~la~~ ~~acción~~ ~~olvidada~~ ~~del~~ ~~tiempo~~. Con treinta y nueve años de diferencia en el comienzo de una y otra (1833 a 1872, ~~la~~ ~~lírica~~ ~~de~~ ~~Carlos~~ ~~VII~~ ~~tenía~~ ~~que~~ ~~permanecer~~ ~~con~~ ~~mayor~~ ~~el~~ ~~tiempo~~) ~~aparte~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~acción~~ ~~olvidada~~ ~~de~~ ~~este~~ ~~tiempo~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~memoria~~ ~~de~~ ~~generaciones~~ ~~sucesivas~~, ~~teniendo~~ ~~veinti~~ ~~cinco~~ ~~dos~~ ~~factores~~ ~~importantes~~. 1.ª autoridad y prestigio del ~~re~~ ~~monarca~~ (que debe llevar el sobrenombre de grande) ~~por~~ ~~su~~ ~~condición~~ ~~de~~ ~~caballero~~ ~~y~~ ~~de~~ ~~cris~~ ~~tiano~~. ~~2.ª~~ ~~el~~ ~~periodo~~ ~~guerrero~~ ~~más~~ ~~impor~~ ~~ante~~ ~~y~~ ~~el~~ ~~proceso~~ ~~en~~ ~~las~~ ~~variadas~~ ~~contingencias~~ ~~civiles~~.

Es el egregio soldado, mantenedor de las caracte-
rísticas regionales, que ~~se~~ ~~destaca~~ ~~por~~ ~~las~~ ~~2~~ ~~clases~~ ~~humildes~~ ~~hasta~~ ~~el~~ ~~punto~~ ~~de~~ ~~que~~ ~~sus~~ ~~huestes~~, ~~cuando~~ ~~pasaba~~ ~~ante~~ ~~ellas~~ ~~en~~ ~~su~~ ~~caballo~~ ~~blanco~~ ~~tirando~~ ~~de~~ ~~las~~ ~~bridas~~ ~~en~~ ~~alto~~ ~~gritaban~~ ~~¡Viva~~ ~~el~~ ~~rey~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~pobres!~~ ~~Segundo~~ ~~porque~~ ~~esos~~ ~~cantos~~ ~~se~~ ~~siguieron~~ ~~cantando~~ ~~usando~~ ~~a~~ ~~través~~ ~~de~~ ~~muchos~~ ~~años~~, ~~renovándose~~ ~~muchos~~ ~~de~~ ~~ellos~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~guerra~~ ~~de~~ ~~Liberación~~ ~~por~~ ~~los~~ ~~tercios~~ ~~de~~ ~~Requetés~~.

Al ser nombrado rey en 1868 por adición de su padre Juan I^o y anunciar su entrada en España cuatro años más tarde, sus partidarios ~~comenzaron~~ ~~a~~ ~~cantar~~ ~~comenzaron~~ sus preparativos para recibirle con diversas coplas y canciones, sin olvidar a la reina, modelo de princesas por su sencillez y bondad, cuya fama de doncella y belleza se esparció en

Que la gracia sea barba (etc.)
Al terminar de cantar, la reina prime-
ra para el campo cuando la otra se de-
cidió barba. El tiempo se repite.

Amplia, habla de que ^{en} Oviedo llaman
la jeringosa a una especie de baile que ejecuta
un hombre o mujer colocado en el centro de
un círculo formado por personas de ambos sexos
sin guardar orden de colocación. Dos males can-
tan, acompañándola con golpes de palmas,
esta sola tanada:

Dejalo solo, solo, solo.

que lo quiero ver bailar.

saltar y brincar y dar vueltas al aire

con la jeringosa de un fraile,

con su jeringosa:

por lo bien que lo bailas, hermosa.

Busca compañera.

Salga usted, don José.

que lo quiero ver bailar...

No ha visto bailar la Jeringonza a las per-
sonas mayores, mas que en Oviedo.

En San Salvador, concejo de Tever-
ga, las niñas tienen entre sus juegos el de la
jeringosa

+ Salga usted, señora Juliana,

que la quiero ver bailar.

+ correr y saltar

y dar vueltas al aire.

que esta es la jeringosa del baile

con su jeringosa

por lo bien que lo bailas, hermosa;

y siga bailando.

que a esta niña bien le gusta el garbo

y que le acompañe.

Aquí la que está en el círculo presenta la
mano derecha a una de las niñas del corro. Es-
ta coge en su mano izquierda la derecha de
la otra niña y dan vueltas mientras las demás
siguen cantando ^{unas} las palmas. paradas acompañando con
(Vuelta)

tre todos rápidamente. A ella comprende el ?
final de estos tres ejemplos, que suelen en la-
zarse: (previamente bella hipérbola)

1. ¡alzázame las alpergatas! (cuartilla 10,

El dos de mayo ^{de 1872} entra don Carlos por Vera de
Bidassoa con el consiguiente júbilo del vecindario.

Pronto presenta batalla a los liberales. Mas por
lo prematuro de la organización del Ejército carlo-
ta sufre un desastre en Orpquieta por el que el
soberano se ve obligado a volver a Francia.

El 10 de julio del '73 entra de nuevo en Es-
paña. Antes habían tenido sus tropas, a las órde-
nes de general Donregaray, rotundos éxitos en
Moureal, Beramendi, Puente la Reina y Cirau-
qui.

La lírica popular surmienta por doquier. Tie-
nen el orgullo de mencionar la unidad a que
pertenecen, según esta copla:

2. No me preguntés quien soy,
lo dice mi boina roja:
Voluntarios de don Carlos,
del Pepinete de Artajona.

No faltan (cuartilla 13)

(sigue martilla
12 hasta final
Nauvillas)

Por estar poco divulgado considero oportu-
no reproducir un romance que recogió Anto-
nio Machado y Alvarez a una sirvienta de fuga

por los personajes que cita puede deducirse
una fecha ^{aproximada} de su aparición, bien alrededor
de la toma de Estella (24 de Agosto de 1873), bien
durante la magistratura de don Emilio Castelar
(7 de Septiembre del mismo año). Ahora bien, al
comprender al general Labrera, quien limitó
la dirección del partido el 18 de Abril de 1870,
cabe achacar un desliza al poeta popular. Dice
así: (Romance páp. 16 y 17)

La música que se acompañaba fue recogida
~~por~~ mi dictada por mi hermano D. Basilio, sacce-

La jeringonza en las fiestas patronales.

5

2. ~~Se~~ Usase aún en Navarreseca (Ávila) durante las fiestas que se celebran el quince de septiembre. Tiene lugar en la plaza. Generalmente, intervienen jóvenes de ambos sexos que aún no han salido del pueblo. Actualmente, se usa poco.

El ejemplo tiene carácter de estribillo, pues siempre le precede una copla amorosa cuya música del comienzo es la misma con que termina la jeringonza.

Los jóvenes forman corro, colocándose una pareja en el centro. Según el texto (que varía en "sola" por "solo", "que es buena moza" por "que es un buen mozo", "verla" por "verle", "una amiga tuya" por "un amigo tuyo") se va procediendo a la sustitución de uno o una de la pareja del centro por los jóvenes que forman el corro, ejecutando lo que expresa la letra.

Por lo general, si se pueda sola la chica, elige ésta a un chico, o viceversa.

Canta el corro con el batido de palmas, repitiendo el baito cuantas veces exija el número de jóvenes que van entrando en el centro.

La melodía (en modo menor y de fondo muy tradicional en muchas regiones) acusa una transición rápida al mayor. ②.

^{Ejemplo musical}
En las fiestas de barrio

3. Se viene ejecutando "desde tiempo inmemorial" en Albalate del Arzobispo (Teruel) en las fiestas de los diversos barrios de la localidad.

Es costumbre, casi general, que al anochecer enciendan una hoguera. Junto a ella sitúan

② Gil García, B.: Misión a la provincia de Ávila (inédita). Instituto Español de Musicología, 1959.

dote, quien la aprendió en nuestra ciudad
Santo Domingo de la Calzada (Logroño) 3

El nombre de Montejurra, que tanto valor emocional ha proporcionado a la literatura carlista, figura en una cuarteta que fue en su tiempo muy popular, ~~se refiere a las acciones de año 1873~~ a raíz de las acciones del 7, 8 y 9 de Noviembre de 1873. Comienza con unos vocablos despectivos que se empleaban contra las mujeres ~~carlistas~~ partidarias del Carlismo. Mas la mujer aludida responde con una lección de sana moral en favor de la Causa: ~~se at.~~
afortunada.

9. Carlística (n.º 18) y siguiente (10)

~~En ot~~

En el mismo año de 1874 surgieron numerosas composiciones con motivo de la victoriosa batalla de Erail. Solo mencionaremos varias estrofas:

11. 1. El día cinco de Mayo { hoja 6 de

El cáñon de que habla el final (abajo) de la primera estrofa fue paseado triunfalmente por las Amescoas, adornándolo con guirnaldas. Con verdadero frenesí era besado y abrazado, en particular, por las mujeres.

Es graciosa la cuarteta que por entonces circuló por la alteración de léxico y en particular por la franqueza del último verso.

12. Des quiternos (cuartilla 20)

Pero termina con una variante (que ~~ta~~ hace irregulas) cambiando el sentido:

... no les quiternos más
porque los metieron en una peña.

Como otras que ya se han visto, no todas las canciones están sujetas a una fecha o acción determinada ~~por est.~~ Veamos esta que define todo un ideario carlista con recomendaciones para el valor. Recogida de la tradición oral. ³
Se cantaban en cualquier circunstancia, como ~~se~~ se pausaban en los momentos del verdadero fervor ~~carlista~~ por la Causa.

no 8 1 Uvas traigo, (Publicado)

~~Uvas traigo de vender, de, de,...~~

Uvas traigo de vender,
de, de,...

Baldomí de mi amor
de rosa y a ti.

Pasaremos la corriente,
de, de,...

Baldomí de mi amor
de rosa y a ti.

- ¡a cómo me las da usted!,
de, de,...

Baldomí de mi amor
de rosa y a ti.

- Se las doy a veinticinco
de, de,...

Baldomí de mi amor
de rosa y a ti.

Pasaremos la corriente,
de, de,...

Baldomí de mi amor
de rosa y a ti.

ha sido objeto ~~de~~ algunas transformaciones. ⁹

13. Si nos preguntan: ¡Alto, ¡quien vive?
(Cuartilla n.º 18)

No por muy divulgado he de dejar de apuntar un cantar alusivo al rey don Alfonso Doce, quien el tres de Febrero de 1875, al frente del Ejército, estuvo a punto de caer prisionero en el ataque por sorpresa de decaer por las tropas de don Carlos. Este cantar ha sufrido algunas transformaciones: (cuartilla 20) hasta la copla que termina « ¡porque reine don Carlos! (15, cuartilla 21)

Recordando la lucha en Oriamendi (16 de Marzo de 1877) cantaban los mozos como píropo indirecto a la reina Margarita:

16. Cuando vayas por el campo / no pises las margaritas,
que son las flores que llevan / en su pecho los carlistas.

A esta copla contestaban las muchachas carlistas con otra, quizá la más bella del leucionero de la Comisión Tradicionalista:

17. Si vas al monte Oriamendi (cuat. 15)

En Guipúzcoa se cantaba en vascoence en el último tercio del pasado siglo una canción que trae Pío Baroja en su libro Zabalaín el aventurero. Muestra un deseo de que don Carlos asiente su mando en la provincia.

18. Tapu guera (cuartilla 22)

Van hasta aquí las composiciones que se desarrollaron en la guerra del Norte.

Ahora, como homenaje a otras regiones ~~que~~ ~~tribuyeron~~ que lucharon en favor del Candillo carlista, voy a reseñar algunas canciones, muy pocas, por razones de extensión, que corresponden al mismo periodo. Fueron recibidas gentilmente por don Melchor Ferrer. Latajeira

19. La sardana d'Alpeus (Cataluña)

(Ferrer, pliego n.º 12)

No: 9

Domine (juego)

(Publicado)

~~Este juego se juega con un mazo de barajas de copas y espadas. Repite las veces que se desee siempre que varíe de nombres en las palabras marcadas con los números 1 y 2.~~

(Vos sola)
Esta noche vamos cuatro,

(Coro)
domine;

(Vos sola)
Todos cuatro con su gorra, (1)

(Coro)
Domine;

(Todos)
al señor de la camorra, (2)
chabarabará.

En matr' es una vaina
de quita y pon.

Pon.

Repítese las veces que se desee siempre que varíe de nombres en las palabras marcadas con los números 1 y 2.

(1)
ese puede referir también a otro objeto, cosa o persona cualquiera o mote que forme consonancia
v. ^{asonancia} con la palabra que ~~se~~ marcada con (2)
clave

20. Los carlistas de Lucena (Valencia)

Villacampa ja no alçampa (n.º 13, de Melchor Ferrer)

21. Copla canaria (N.º 15 de D. Melchor Ferrer)

En finjole la segunda guerra carlista ~~tiempo~~ ^{tiempo} ~~de~~ ^{durante} con la rendición del gobernador de Población ~~de~~ ^{de} última fuerza carlista, ~~el 2 de mayo de 1876.~~

El monarca, al despedirse en Valcarlos, lanzó a los caballeros de la Legitimidad su histórico ¡Volveré para salvar a España!

A don Carlos no le fue posible ~~salvar~~ ^{hacerlo}, pero volvió su espíritu en el amanecer del 18 de Julio de 1936.

En todas las guerras la música popular añade un estribillo o apéndice de canción narrando el fin de la contienda.

Las niñas de la provincia de Santander cantan en coro una serie de coplas encadenadas que posiblemente corresponden a épocas distintas, quizá comenzó la primera en el otoño de 1868.

Veamos: ⁽²²⁾ (Cuartilla 24 de mi conferencia)

Ya aquí acaba también una mínima parte del nutrido Cancionero carlista ~~de un reinado glorioso~~ que al menos puede servir para conmemorar gloriosas páginas de ^{un} período ~~imperial~~ histórico de gran trascendencia.

22) (Ilustraciones musicales n.ºs 1, 5, 8, 13 y

Nº 10 'Estando una pastora,
~~El gato la miraba, el gato la miraba~~ ~~del campo de las minas~~
 (juego de cono)

Estando una pastora,
 lerón, lerón, lerito;
 estando una pastora
 haciendo requesitos;
 El gato la miraba,
 lerón, lerón, lerito;
 el gato la miraba
 con ojos golositos;
 - si tú m'echas la una,
 lerón, lerón, lerito;
 si tú m'echas la una,
 te sacó los ojitos -.
 Y la una l'echó,
 lerón, lerón, lerito;
 y la una l'echó,
 los ojitos le sacó.

El gato la miraba
 con ojos golositos

ta minice y letra ^{los} variantes insignificantes, guarda, ^{estando} intimo contacto con el ejemplo nº 10 de la referida obra de Montalbán "El cono de las minas". Otro tanto puede decirse en el del presente que consta en la obra de María Cadillo de Martínez (1) esta ^{minicé} ^{proferora} atribuye un origen francés, tanto a la versión puertorriqueña como a las españolas, consignando una composición ^{parecida} que puede verse en la Revue Bernadette, ~~Paris, Nov.~~

(2) Paris, Nov. núm. 97. pag. 17.

(3) La poesía pop. de Puerto Rico, ob. cit. (Para la minicé ^{comparativa} ^{quintamente} V. pag. 55, en la par. ^{correctamente} ^{se enuncia} ^{el mismo} ^{costumbrismo} ^{que en} ^{ella} ^{obra} ^{consta}. La letra ^{consta} ^{figura} ^{en} ^{la} ^{pag.} ²⁶⁷) ^{comparativa} ^{quintamente} ^{es} ^{impropia}

